

# Sprüche 21



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Gleich Wasserbächen<sup>H6388 H4325</sup> ist das Herz<sup>H3820</sup> eines Königs<sup>H4428</sup> in der Hand<sup>H3027</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, wohin<sup>H5921 H834</sup> immer<sup>H3605</sup> er will<sup>H2654</sup>, neigt<sup>H5186</sup> er es.

2 Jeder<sup>H3605</sup> Weg<sup>H1870</sup> eines Mannes<sup>H376</sup> ist in seinen Augen<sup>H5869</sup> gerade<sup>H3477</sup>, aber der HERR<sup>H3068</sup> prüft die Herzen<sup>H3826</sup>. [?]<sup>H8505</sup>

3 Gerechtigkeit<sup>H6666</sup> und Recht<sup>H4941</sup> üben<sup>H6213</sup> ist dem HERRN<sup>H3068</sup> angenehmer<sup>H977</sup> als<sup>H4480</sup> Opfer<sup>H2077</sup>.

4 Stolz<sup>H7312</sup> der Augen<sup>H5869</sup> und Hochmut<sup>1</sup> des Herzens<sup>H3820</sup>, die Leuchte<sup>H5215</sup> der Gottlosen<sup>H7563</sup>, sind Sünde<sup>H2403</sup>. [?]<sup>H7342</sup>

5 Die Gedanken<sup>H4284</sup> des Fleißigen<sup>H2742</sup> führen nur<sup>H389</sup> zum Überfluss<sup>H41952</sup>; und jeder<sup>H3605</sup>, der hastig<sup>H213</sup> ist – es ist nur<sup>H389</sup> zum Mangel<sup>H42703</sup>.

6 Erwerb<sup>H6467</sup> von Schätzen<sup>H214</sup> durch Lügenzunge<sup>H3956 H8267</sup> ist verwehender<sup>H5086</sup> Dunst<sup>H1892</sup>; solche suchen<sup>H1245</sup> den Tod<sup>H41944</sup>.

7 Die Gewalttätigkeit<sup>H7701</sup> der Gottlosen<sup>H7563</sup> rafft<sup>H1641</sup> sie weg<sup>H1641</sup>, denn<sup>H3588</sup> sie weigern<sup>H3985</sup> sich, Recht<sup>H4941</sup> zu üben<sup>H6213</sup>.

8 Der der Weg<sup>H1870</sup> des schuldbeladenen<sup>H2054</sup> Mannes<sup>H376</sup> ist vielgewunden<sup>H2019</sup>; der Lautere<sup>H2134</sup> aber, sein Tun<sup>H6467</sup> ist gerade<sup>H3477</sup>.

9 Besser<sup>H2896</sup> ist es, auf<sup>H5921</sup> einer Dachecke<sup>H6438 H1406</sup> zu wohnen<sup>H3427</sup>, als<sup>H4480</sup> eine zänkische<sup>H4090</sup> Frau<sup>H802</sup> und ein gemeinsames<sup>H2267</sup> Haus<sup>H1004</sup> zu haben.

10 Die Seele<sup>H5315</sup> des Gottlosen<sup>H7563</sup> begehrt das Böse<sup>H7451</sup>: sein Nächster<sup>H7453</sup> findet keine<sup>H3808</sup> Gnade<sup>H2603</sup> in seinen Augen<sup>H5869</sup>. [?]<sup>H183</sup>

11 Wenn man den Spötter<sup>H3887</sup> bestraft<sup>H6064</sup>, so wird der Einfältige<sup>H6612</sup> weise<sup>H2449</sup>; und wenn man den Weisen<sup>H2450</sup> belehrt<sup>H7919</sup>, so nimmt<sup>H3947</sup> er Erkenntnis<sup>H1847</sup> an<sup>H3947</sup>.

12 Ein Gerechter<sup>H6662</sup> hat<sup>H7919</sup> acht<sup>H7919</sup> auf das Haus<sup>H1004</sup> des Gottlosen<sup>H7563</sup>, er stürzt<sup>H5557</sup> die Gottlosen<sup>H7563</sup> ins Unglück<sup>H7451</sup>.

13 Wer sein Ohr<sup>H241</sup> verstopft<sup>H331</sup> vor<sup>H4480</sup> dem Schrei<sup>H2201</sup> des Armen, auch<sup>H1571</sup> er<sup>H1931</sup> wird rufen<sup>H7121</sup> und nicht<sup>H3808</sup> erhört<sup>H6030</sup> werden. [?]<sup>H1800</sup>

14 Eine Gabe<sup>H4976</sup> im Verborgenen<sup>H5643</sup> wendet<sup>H3711</sup> den Zorn<sup>H639</sup> ab<sup>H3711</sup>, und ein Geschenk<sup>H7810</sup> im Gewandbausch<sup>H2436</sup> den heftigen<sup>H5794</sup> Grimm<sup>H2534</sup>.

15 Dem Gerechten<sup>H6662</sup> ist es Freude<sup>H8057</sup>, Recht<sup>H4941</sup> zu üben<sup>H6213</sup>; aber denen, die Frevel<sup>H205</sup> tun<sup>H6466</sup>, ein

Schrecken<sup>H4288</sup>.

16 Ein Mensch<sup>H120</sup>, der von dem Weg<sup>H1870</sup> der Einsicht<sup>H7919</sup> abirrt<sup>H8582</sup>, wird ruhen<sup>H5117</sup> in der Versammlung<sup>H6951</sup> der Schatten<sup>H74965</sup>. [?]<sup>H4480</sup>

17 Wer Freude<sup>H8057</sup> liebt<sup>H157</sup>, wird ein Mann<sup>H376</sup> des Mangels<sup>H4270</sup> werden; wer Wein<sup>H3196</sup> und Öl<sup>H8081</sup> liebt<sup>H157</sup>, wird nicht<sup>H3808</sup> reich<sup>H6238</sup>.

18 Der Gottlose<sup>H7563</sup> ist ein Lösegeld<sup>H3724</sup> für den Gerechten<sup>H6662</sup>, und der Treulose<sup>H898</sup> tritt an<sup>H8478</sup> die Stelle<sup>H8478</sup> der Aufrichtigen<sup>H3477</sup>.

19 Besser<sup>H2896</sup> ist es, in einem wüsten<sup>H4057</sup> Land<sup>H776</sup> zu wohnen<sup>H3427</sup>, als<sup>H4480</sup> eine zänkische<sup>H4079</sup> Frau<sup>H802</sup> und Ärger<sup>H3708</sup> zu haben.

20 Ein kostbarer<sup>H2530</sup> Schatz<sup>H214</sup> und Öl<sup>H8081</sup> ist in der Wohnung<sup>H5116</sup> des Weisen<sup>H2450</sup>, aber ein törichter<sup>H3684</sup> Mensch<sup>H120</sup> verschlingt<sup>H1104</sup> es.

21 Wer der Gerechtigkeit<sup>H6666</sup> und der Güte<sup>H2617</sup> nachjagt<sup>H7291</sup>, wird Leben<sup>H2416</sup> finden<sup>H4672</sup>, Gerechtigkeit<sup>H6666</sup> und Ehre<sup>H3519</sup>.

22 Der Weise<sup>H2450</sup> ersteigt<sup>H5927</sup> die Stadt<sup>H5892</sup> der Helden<sup>H1368</sup> und stürzt<sup>H3381</sup> die Festung<sup>H5797</sup> ihres<sup>6</sup> Vertrauens<sup>H4009</sup> nieder<sup>H3381</sup>.

23 Wer seinen Mund<sup>H6310</sup> und seine Zunge<sup>H3956</sup> bewahrt<sup>H8104</sup>, bewahrt<sup>H8104</sup> seine Seele<sup>H5315</sup> vor<sup>H4480</sup> Drangsalen. [?]  
H6869

24 Der Übermütige<sup>H2086</sup>, Stolze<sup>H3093</sup> – Spötter<sup>H3887</sup> ist sein Name<sup>H8034</sup> – handelt<sup>H6213</sup> mit vermessenem<sup>H2087</sup> Übermut<sup>H5678</sup>.

25 Die Begierde<sup>H8378</sup> des Faulen<sup>H6102</sup> tötet<sup>H4191</sup> ihn, denn<sup>H3588</sup> seine Hände<sup>H3027</sup> weigern<sup>H3985</sup> sich, zu arbeiten<sup>H6213</sup>.

26 Den ganzen<sup>H3605</sup> Tag<sup>H3117</sup> begehrt<sup>H183</sup> und begehrt<sup>H8378</sup> man<sup>7</sup>, aber der Gerechte<sup>H6662</sup> gibt<sup>H5414</sup> und hält<sup>H2820</sup> nicht<sup>H3808</sup> zurück<sup>H2820</sup>.

27 Das Opfer<sup>H2077</sup> der Gottlosen<sup>H7563</sup> ist ein Gräuel<sup>H8441</sup>; wieviel mehr, wenn<sup>H3588</sup> er es in böser<sup>H2154</sup> Absicht<sup>H21548</sup> bringt<sup>H935</sup>! [?]<sup>H637</sup> [?]<sup>H637</sup>

28 Ein Lügenzeuge<sup>H5707</sup> H3577 wird umkommen<sup>H6</sup>; ein Mann<sup>H376</sup> aber, der hört<sup>H8085</sup>, darf immer<sup>H5331</sup> reden<sup>H1696</sup>.

29 Ein gottloser<sup>H7563</sup> Mann<sup>H376</sup> zeigt ein trotziges<sup>H5810</sup> Gesicht<sup>H6440</sup>; aber der Aufrichtige<sup>H3477</sup>, er<sup>H1931</sup> achtet<sup>H3559</sup> auf<sup>H3559</sup> seinen Weg<sup>H18709</sup>.

30 Da ist keine<sup>H369</sup> Weisheit<sup>H2451</sup> und keine<sup>H369</sup> Einsicht<sup>H8394</sup> und kein<sup>H369</sup> Rat<sup>H6098</sup> gegenüber<sup>H5048</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>.

31 Das Pferd<sup>H5483</sup> wird gerüstet<sup>H3559</sup> für den Tag<sup>H3117</sup> des Kampfes<sup>H4421</sup>, aber die Rettung<sup>H8668</sup> H10 kommt von dem HERRN<sup>H3068</sup>.

## Fußnoten

1. Eig. Aufgeblasenheit
2. O. Gewinn ... Verlust
3. O. Gewinn ... Verlust
4. O. solcher, die den Tod suchen. And. I. mit der alexandr. Übersetzung: Fallstricke des Todes
5. S. die Anm. zu Ps. 88,10
6. d.h. der Stadt
7. O. er
8. O. für eine Schandtät
9. Nach and. Les.: er richtet seine Wege
10. O. der Sieg